

# A'chinacaso nanano'sa'

## Ma'marësona a'chinacaso nanano'sa ninshitopiso'

**1** <sup>1-2</sup>Saromonso', Tapi hui'nin. Inaso',  
Israiro copirno ya'conahuaton,  
pënëinpoaso marë', na'a a'chinacaso  
nanano'sa ninshitërin.

Ina nanano'saso', yonquínahuan  
nicacamaso marë' anitota-  
rinquëma'.

Noya nanpicamaso marë' yaa'-  
chintatëinquëma', naporin.

**3** Inaso', yonquínahuan  
nicacaso marë' catahuarin-  
quëma'.

Noyasáchin nicatoma',  
no'tëquën yonquicamaso cata-  
huarinquëma'.

**4** Hui'napi'sa co no'tëquën  
yonquipihuë'.

Ina yonquihuachina', chinóton  
yonquiapi.

Na'con nitotatona', noya  
yonquiapi huachi.

**5** Yonquínahuan nipisopitaso',  
pënëinpoaso marë' ninshito-  
piso', pa'yatapona natana-  
caiso'.

Inapoatona', yonqui yonquína-  
huano'sa nicapona'.

**6** Napoatona', ma'sona tapon  
pënëntopiso', yonquiapona'.  
Yonquínahuano'sa nonpiso',  
natanapona'.

Ninocaiso nanano'santa', noya  
sha'huipona'.

**7** Yonquínahuan nicamaso'  
nohuantohuatama',

Sinioro noya nicatoma natëco'.  
Co yonquínahuanhuë' nipachi-  
nara,

yonquínahuan yonquipisopita  
nocanpi.

Co a'chintacaiso tëranta pa'ya-  
topihuë'.

## Hui'napi'sa pënëinso'

**8** Natanquë hua'hua pënëinquën:  
Tataparin a'chintohuachinquën,  
noya natanquë'.

Mamaparionta a'chintërinquënso',  
ama naniantëquësuhuë'.

**9** Inapita a'chinpiso co nanianto-  
huatanhuë',  
nitapacaiso marë' yancotë  
yancopiso pochin,  
miyo pë'pëpiso pochin costa-  
piro' ya'noaran.

**10** Oshahuano'sa yanonpintohua-  
chinquën,  
ama pi'pian tëranta natëquës-  
uhuë'.

**11** Yanonpintatënën:  
“Huëquë pa'a quëmanta',  
piyapi to'shitatëhua tëpa'ahua'.  
Co manta yonquiasoihuë' inapo-  
tahua'.

**12** Chimirinsó', piyapi'sa tëpacaso  
co oshatarinhuë'.

Inapochachin canpoanta piyapi  
mapatëhua',  
co oshatarihuahuë'.

**13** Nani ma'sha manëhua quëran  
ma'huanarihuá'.  
Pëinënpoapitanta', amëntata-  
rihua'.

14 Huëquë napopináchin sacatahua!  
Inaquëráchin coriquinta tapa-  
hua!”  
itarinënquën.

15 Napotopirinënhuë!,  
¡ama hua'hua imatëquësohuë!  
Inahuaso!, co noyahuë! yonquia-  
tona pa'sapi.

Ya'huincananpique'!

16 Inahuaso!, co noyahuë! nica-  
caiso marë' manopi.

Tëpatacaiso marë' manopi.

17 Inaira nani notëtohuachina  
topinan quëran huënsón acorë'!

18 Inapochachin tëpatoro'saso!,  
inahuara chachin pison acopiquë  
ya'compiso pochin nicatona!,  
ma'sha onpotochinaichin nisapi.

19 Ma'huanacaisoráchin cancanto-  
pisopitaso!,  
inapo ta'huantapona'!

**Yonquínahuan acocaso  
marë' përatërinso'**

20 Yonquiso piyapi pochin nicaton,  
piyapiro'sa yonquínahuan  
acocaso marë'

cachiro'saquë chiníquën sha'-  
huirárin.

Prasaro'saquënta!, naporárin.

21 Na'con yamopiquë naporin.  
Ninano ya'coanaro'saquënta!,  
yonquirinso sha'huitón atosárin:

22 “A'naquëmaso!, co chinoton  
yonquiátëramahuë'!

¿Onporo huarëta co chinoton-  
huë' yonquiramaso nanian-  
tapoma'?

A'naquëmanta!, narinatoma  
tëhuacamasoráchin cancanta-  
tarama'!

¿Onporo huarëta ina pochin  
cancantëramaso a'poa-  
poma'?

Apínapichin yonquiramasopi-  
tanta',

¿Onporo huarëta nitoton nicaca-  
maso nohuantapoma'?

23 Cariima pënënanquëmaso!,  
natëco huachi.

Natëhuatamaco, ispiritonëhuë  
aya'coancantaranquëma'!

Naporahuatón, yonquirahuëso-  
pita anitotaranquëma'!

24 Nani carima pënënanquëma'!

Canpitaso nipirihuë!,  
co yanatëramacohuë'!

Yacatahuatënnquëma'!, imira  
ihuëtëresó pochin

nitopirannquëmahuë'!, co tahuë-  
rëtëramacohuë'!

25 Napoatoma!, pënënanquëmaso-  
pita nocanama'!

A'chintëranquëmasopitanta'!, co  
yaimaramahuë'!

26 Naporamaso marë'

ma'sha onpocamaso! cantiipon-  
quëma'!

Inapoatoma pa'yan yatëpasën-  
quëma'!,  
carimanta tëhuayatarannquëma'!

27 Panca ihuan canquirinso pochin  
nanan ya'huëtarinnquëma'!

Ma'sha onpoatoma co napion  
cancantarama'!

28 Naporo huarë'

chinotatomaco përasaramaco.  
Cancantatomaco yonípiramaco-  
huë'!

co huachi quënanaramacohuë'!

29 No'tëquën yonquicaso noca-  
nama ni'tón,

inapotaranquëma'!

Co Sinioronta noya nicatoma  
natëramaso marëhuë'!, napoa-  
rama'!

30 Yaotëatënnquëma napotápiran-  
quëmahuë'!

pënënanquëmasopita noca-  
nama'.

<sup>31</sup> Napoaton ina na'intarinquëma  
parisitamaso ya'huërin.

Amiquë huarë' ca'nëso pochin  
parisitarama'.

'Caora nohuantato napoarahüë,  
tënamaso marë' napoarama'.

<sup>32</sup> Co nitotoro'sahuë' pëshonpiso',  
nonanapatërama'.

Inaporamaso', canpitanta tëpa-  
ponquëma'.

Co yonquinhuanos'sahuë'  
ma'huaninsonta',

noyapatërama'.

Inaporamaso canpitanta', tapi-  
ponquëma'.

<sup>33</sup> Inquëmaso napoaponahuë',  
noya natanatomaco natëtohua-  
tama',

sano ya'huëarama'.

Co manta ma'sha onpocaso'  
të'huataramahuë', tënin.

**Onporahuatësona  
yonquínahuan nicacaso  
ya'huërinso'**

**3** <sup>5</sup> Ama canpitaora yonquiramaso  
nicosohuë'.

"Yosëíchin catahuarinco,"  
ta'toma',

ya'ipi cancanëma quëran ina  
natëco'.

<sup>6</sup> Ma'sona tëranta yanipatama':

"Anitotoco Siniro no'tëquën  
yonqui'i," itoco'.

Napohuatama', anitotarinquëma'.

Ina catahuarinquëma noya nica-  
camaso'.

<sup>7</sup> "Caso caora no'tëquën yonqui-  
rahuë," ama tëquësohuë'.

Siniro noya niconatëquë'.

Inapoaton co noyahuë' ninanso'  
a'poquë'.

<sup>8</sup> Inapohuatan noya noya nimirio  
pochin

nonën marë' ya'huëtarinquën.

<sup>9</sup> Ma'sha ya'huëtërinquënsopita  
Siniro noya niconatëquë'.

Sha'nansopita ya'nan cayarín-  
sonta', quëtëquë'.

<sup>10</sup> Inapohuatan sacóshin coshoro  
ya'huëtarinquën.

Huinonta co pahuantarinquën-  
huë'.

<sup>11</sup> Yonquiquë hua'hua: Yosë noso-  
rorinpo'.

Noya noya imacahuaso marë'  
ina nohuanton a'na tahuëri

parisirë'.

A'na tahuëri pi'pian ana'intopi-  
rinpohuë',

ama amiaton a'poquësohuë'.

<sup>12</sup> Nosororinpoa ni'ton,

a'na tahuëri ina nohuanton  
ma'sha onporëhua'.

Hui'ninpita pochin niconatëpoa',

pi'pian ana'intërinpoa noya

noya yonquicaso marë'.

<sup>13</sup> Insosona nitoton nisahuaton  
yonquínahuan nipachin,

tëhuëenchachin capa cancan-  
chin.

<sup>14</sup> Oro, prata, inapitaso',

co onpopinchin catahuarinpoa-  
huë'.

Yonquínahuan nicacasoso nipi-  
rinhuë',

na'con na'con catahuarinpoa'.

<sup>15</sup> Na'piraa'huaya pa'ton nipisopita  
quëran

yonquínahuan nicacasoso',

na'con na'con pa'tërin.

Pa'yapiro ma'sha nipisopita

tëranta

co ina pochin pa'tërinhuë'.

<sup>16</sup> Inchinan quëran ihuëtatë

pochin

- hua'qui tahuëri nanpicaso'  
quëtarinpoa'.
- Ahuënan quëran ihuëtatë  
pochin  
ma'huanacaso', noya nicatë-  
nënpoa natëinënpoaso',  
inapita quëtarinpoa'.
- <sup>17</sup> Yonquínahuan nicacaso'  
cancantohuatëhua',  
noyápiachin cancantarihua'.  
Sano ni'tëhua ya'huëarihua'.
- <sup>18</sup> Yonquínahuan nipatëhua',  
nanpirin nara ca'nëso pochin  
ninëhua'.  
Yonquínahuan ninëhuaso co'so'  
a'pohuatëhuahuë',  
tëhuënhachin capa cancanta-  
rihua'.
- <sup>19</sup> Yonquínahuan ni'ton,  
Sinioroso' pi'iro'të noyá acorin.  
Isoro'panta inapotërin.
- <sup>20</sup> Yonquínahuan ni'ton marënta',  
a'na patonquë a'na patonquë  
pochin acorin.  
Ina nitotërin quëran poronca-  
yonta hui'shirin.
- <sup>21</sup> Ma'sona hua'hua yanipatan,  
noya yonquirahuaton niquë'.  
Ama inapita naniantëquësohuë'.
- <sup>22</sup> Inapo ya'huëhuatan,  
nanpirin quënanëso pochin  
nisaran.  
Miyo pë'pëpiso pochin costa-  
piro' ya'noaran.
- <sup>23</sup> Intohua tëranta pa'patan,  
co manta të'huarë'quën pa'sa-  
ranhuë'.  
Naporahuaton, co to'coitëresö  
pochin nisaranhuë'.
- <sup>24</sup> Chinotohuatan, co manta  
të'huataranhuë'.  
Huë'ëpatan, noya huë'ësan.
- <sup>25</sup> A'nanaya ma'sha onpocaso' co  
të'huataranhuë'.
- Inpioro'sa ana'intohuachinanta',  
co pa'yanaponhuë'.
- <sup>26</sup> Sinioro yonquiaton chiníquën  
cancantaran.  
Ina a'paiarinquën ni'ton,  
co anotatë pochin nisaranhuë'.
- <sup>27</sup> Sa'ahuario'sa nosorocaso  
ya'huërin.  
"Catahuaco topirahuë,"  
itohuachinquën, catahuaquë'.  
Ma'sona pahuantërinso' ya'huë-  
tohuachinquën,  
quëtëquë'.
- <sup>28</sup> Ama apiratëquësohuë'.  
"A'na tahuëri nimara quëchin-  
quën,"  
ama itëquësohuë'.  
Ya'huëtohuachinquën, quëtöchi-  
naquë'.
- <sup>29</sup> Ama a'na piyapi naponin  
yonquirapiquësohuë'.  
Noya nicatëinquën yacapahua-  
chinquën nosoroquë'.
- <sup>30</sup> Ama topinan quëran no'huitë-  
quësohuë'.  
Co ma'sha onpotopirinquënhuë'  
no'huihuatan,  
co noyahuë' nisaran.
- <sup>31</sup> Ama ahuëtono'sa' noyapaquëso-  
huë'.  
Ama co noyahuë' nininso',  
nonanquësohuë'.
- <sup>32</sup> Yosëso co noyahuë' nipisopita  
co quë'yarinhüë'.  
Noya nipisopitaso', noya  
apayarin.
- <sup>33</sup> Co noyahuë' nipisopita ya'huë-  
topisopitaso',  
Yosëri co noyahuë' yonquira-  
pitan no'huirin.  
Noya nipisopita hua'anëntërin-  
soso',  
noya nicaton, noya yonquira-  
pirin.

- <sup>34</sup> Nocantopisopitaso', Siniorori  
nocanapon.  
Sano piyapi nipisopitaso',  
inaora nohuanton catahuapon.  
<sup>35</sup> Yonquínahuan nipisopitaso',  
piyapi'sari noya nicatona natë-  
pona'.  
Co yonquinahuanhuë' nipisopi-  
taso',  
co ina pochin nitaponahuë'.

**Chiotëro'sa pënëninso'**

- 6** <sup>6</sup> A'naquëmaso', chiroconama'.  
Paatoma canpitaso nipi  
ni'conco'.  
Ma'pitaso nisarínso nicatoma',  
cancan maco'.  
<sup>7</sup> Inaso', co hua'anën ya'huëtërin-  
huë'.  
Co incari tëranta ma'sona nica-  
caso', camairínhuë'.  
<sup>8</sup> Pi'ipi tahuëri cosharonën  
yontonin.  
Sharo'sa macacaso tahuëri'sa  
cosharo yontonaton taparin.  
<sup>9</sup> ¡Capayatëquë huachi chiotë'!  
¡Huënsëaton huachi ma'sha  
niquë'!  
<sup>10</sup> "Amashamiachin huë'ëri'i,"  
tëcaton,  
nichí'huara tanpatëran quëran  
huë'ëantaran.  
<sup>11</sup> Napoápatan ma'sha nohuanta-  
maso' cantiarinquën.  
Matararo huëcapairinquënso  
pochin,  
popriyatacasonta', cantiarin-  
quën.  
  
Yosëri co quë'yarinsopitahuë'  
<sup>16</sup> Saota pochin, canchisënta  
ya'huërin  
co Siniorori quë'yarinsopita-  
huë':

- <sup>17</sup> Caso noya noyaco topisopita.  
Nonpinacasoráchin cancantopi-  
sopita.  
Co ma'sha onpotopirinahuë'  
tëpatopisopita.  
<sup>18</sup> Co noyahuë' nicacaisoráchin  
yonquipisopita.  
Co noyahuë' nicacaiso marë'  
pa'pi manopisopita.  
<sup>19</sup> Piyapi nonpinapipisopita.  
Noya ninicatona ya'huërapirina-  
huë', nanan ocoirapipisopita.  
Inapita co Siniorori quë'yarín-  
huë'.

**So'in tēhuananpitanon,  
naporínso'**

- 7** <sup>1</sup> Sha'huitaranquënsopita  
hua'hua, natëquë'.  
Ya'ipi camairanquënsopita  
yonquiráquë'.  
<sup>2</sup> A'chintatënquën camairanquën-  
sopita natëquë'.  
Ya'pira pa'poyarëso pochin  
inapita cancantohuatan,  
nanpiaran.  
<sup>3</sup> Imisëranënpitaquë tonpoantë-  
quë'.  
Naporahuaton yonquinën  
quëran nitotëquë'.  
<sup>4</sup> Sa'ina cancantopiso pochin  
yonquiso', cantantëquë'.  
Quëmopinën pochin noya  
ni'quë'.  
<sup>5</sup> Ina, so'in tēhuananpitë sanapi  
quëran, nisha'ësarinquën.  
Inaso nisha niponahuë' yashi  
yashin nonaton,  
quëmapi'sa yaanishacancantërin.  
<sup>6-8</sup> A'na tahuëri huintananëhuë'  
quëran  
co a'pípirohuë' notëtárahue'.  
Notëtapirahuë', na'amiachin  
hui'napi'sa

- co panorohuanhuë' huë'sapi  
ni'nahuë.  
A'naso na'con na'con nicon,  
cachi taconorinquë canquirin.  
Pëntontahuaton, ina sanapi  
ya'huërinso parti pa'sarin.  
9 I'huaraya napoarin, nani yata-  
shirapaso'.  
10 A'nanaya inari chachin  
monshihuantë sanapi pochin  
nisahuaton nacapirin.  
11 Inaso' sanapi nisha nisha  
cancantërin.  
Inapoaton co pëinëncuë ya'huë-  
rinhuë'.  
12 Cachiro'saquë, prasarosaquë,  
cachiro'sa taconorinquë,  
inaquëpita pa'sárin.  
Inaporinquë quëmapi ninarárin.  
13 Inaso', hui'napi iporahuaton  
apinorin.  
Co taparohuanhuë' nontaton  
itapon:  
14 "Nanan anoyatërëso marë'  
ma'sha tëpa'huaso' Sinioro sha'-  
huitërahuë.  
Ina sha'huirahuëso', ipora  
tahuëri ananirahuë.  
15 Napoaton yoníponquën huë'-  
nahuë.  
Napishinhuë yanicatëncuën  
yoniranquënso',  
jnani quënananquën!  
16 Noyápiachin sahuanasaquë  
quëhuëntërahuëso' huëtërahuë.  
Inaso', Iquipito rino pi'shi  
quëran nipinan.  
17 Noya hua'saiquë chachin  
quëhuëntërahuëso', pashitërahuë.  
Ina hua'saiso', shinpanantë',  
canina, pimo yaqui',  
inaquëranpita nipi.  
18 Huëquë canposo tahuërianpi-  
taquë huarë' inapoa'a.
- 19 So'yahuëso' áquë pa'nin ni'ton,  
co pëiquë ya'huërinhuë'.  
20 Tanpanantëncuë na'a coriqui  
quëparin.  
Yoqui nincoan nisapa huarë'  
huënantapon," itërin.  
21 Ina pochin yáshin nontaton,  
hui'napi anohuantërin.  
22 A'naroáchin nohuantaton  
imarin.  
Toro tëpacaiso marë' imatërinso  
pochin nirachinin.  
Yo pisonquë ya'coninso pochin  
ninin anta'.  
23 Huinca ritiquë ya'coninso  
pochin ninin.  
Pë'chinan shinërerëri ninopinën  
cancata huarë'  
yonquipirinhue',  
co huachi nanitërinhuë  
cha'écaso'.  
24 Ina pochin hua'hua ni'ton,  
napotëranquënso', noya nata-  
naton yonquiquë'.  
25 Ama ina pochin sanapi cancan-  
tëquësohuë'.  
Ama ina marë' ta'huantacaso',  
ya'huëchinquënsohuë'.  
26 Nani na'a hui'napi'sa inapo  
tiquirin.  
Chiníquëno'sa nipirinhue' nani  
tiquirin.  
27 Ina sanapi pëinëncuë pacaca-  
soso',  
chimipiro'sa ya'huërinquë ira  
pa'ninso pochin ninin.
- Yonqui piyapi pochin  
nicon pënëntërinso'**
- 8** 1 Yonquiso', piyapi pochin  
nicon  
chiníquën sha'huitarinpoa'.  
Yonquínahuan acoinpoaso  
marë' napoarin.

- <sup>2</sup> Motopia'huaro'saquë  
 nanopëaton,  
 iraro'santa nipëntontërinquë,  
<sup>3</sup> ninano ya'coanaro'saquë,  
 inaquëpita huanirahuaton tapon:  
<sup>4</sup> "Canpita piyapinquëma pënëna-  
 ranquëma'.  
<sup>5</sup> Na'aquëma hui'napiinquëma  
 ni'ton,  
 co noya yonquiátëramahuë'.  
 Naponin yonquiramasopitanta',  
 yonquínahuan nicacamaso'  
 nohuantoco'.  
<sup>6</sup> Noya nininso' sha'huitaran-  
 quëma ni'ton, noya natanco'.  
<sup>7</sup> No'tën nanan nininso' sha'hui-  
 taranquëma'.  
 Nonpinacasoso', co costarinco-  
 huë'.  
<sup>8</sup> Noyasáchin caso nonahuë.  
 Co pi'pian tëranta nonpintaran-  
 quëmahuë'.  
<sup>9</sup> Nitotonquëma nipatamaso',  
 a'ninquëchin nonahuëso' nito-  
 tarama'.  
 Co pi'piyan tëranta' nonahuëso  
 nocanaramahuë'.  
<sup>10</sup> Coriqui quëran na'con na'con  
 yonquínahuan nicacamaso'  
 cancantoco'.  
 Oro quëran noya noya, na'con  
 na'con  
 nitotacamaso' cancantoco'.  
<sup>11</sup> Na'pira'huaya pa'ton nipisopita  
 quëran  
 yonquínahuan nicacasoso',  
 na'con na'con pa'tërin.  
 Pa'yapiro ma'sha nipisopita  
 tëranta  
 co ina pochín pa'tërinhuë'.  
<sup>12</sup> Caso Yonquico ninahuë. Nitoto-  
 no'sapitarë'co ya'huërahuë.  
 Naporahuaton noya noya nito-  
 pënëntërahuë.
- <sup>13</sup> Sinioro noya nicatoma natëhua-  
 tama',  
 co noyahuë' ninamasopita  
 co quë'yamaso ya'huërinhuë'.  
 'Caso noya noyaco,' topachi-  
 nara, co quë'yarahuë'.  
 Nocantohuachina',  
 co noyahuë' nipachina', nonpin-  
 pachina',  
 inapohuachinaranta', co quë'ya-  
 rahuë'.  
<sup>14</sup> Ca nohuanton ma'sha nicacaiso  
 marë' yonquipi.  
 Inapohuachinara ca nohuanton  
 ina inachachin acopi.  
 Ca nohuanton no'tëquën  
 yonquipi, chinipi, napopi.  
<sup>15</sup> Ca nohuanton copirnorosanta',  
 hua'anëntopi.  
 Noya nicacaiso marë' no'tëquën  
 camaitopi.  
<sup>16</sup> Hua'ano'santa cari catahua-  
 rahuë hua'anëntopi.  
 Coisëro'santa catahuahuatora,  
 ma'sona onpotacaiso' no'tëquën  
 sha'huipi.  
<sup>17</sup> Nosororinosopita, carinta  
 nosororahuë.  
 Inpitaso cancantohuachinaco,  
 quënanarinaco.  
<sup>18</sup> Nohuantërahuësopita,  
 cari ma'huanacaiso' quëtërahuë.  
 A'napitari noya nicatona natë-  
 caiso', noya ya'huëcaiso',  
 inapita cari quëtërahuë.  
<sup>19</sup> Oro, prata, inapita noyá asoqui-  
 huachinara,  
 na'con pa'tërin.  
 Cari quëtërahuësopitaso',  
 inapita quëran na'con na'con  
 pa'tërin.  
<sup>20</sup> Ca nohuanto piyapi'sa no'tën ira  
 pa'topi.  
 Ca nohuanto chachin noya nipi.

- 21 Nosororinacosopitaso',  
no'pa' hua'anëntacaiso marë'  
cari quëtëra'piapo.  
Pa'ton nininsopita tapapi-  
quënta',  
cari amëntatëra'piapo.
- 22 Iráca chachin caniaritapon,  
Siniro hua'anëntërinco.  
Co'huara ma'sha acoyátërapon-  
huë', hua'anëntërinco.
- 23 Ya'nan tahuëri caniaritaso  
chachin  
Siniro ca'ton acorinco.  
Co'huara isoro'pa' acoyátëra-  
ponhuë', acorinco.
- 24 Co'huara marëro'sa', iiro'sa',  
no'pa' quëran i'sha pipirinsopita,  
inapita ya'huëyátëraponhuë',  
ca'ton acorinco.
- 25 Co'huara motopiro'sa', motopia'  
huaro'sa',  
inapita noya acoyátëraponhuë',  
Siniro acorinco.
- 26 Co isoro'pa', co noyaro'paro'sa',  
co amocan tëranta acoyátërasohuë',  
Siniro acorinco.
- 27 Marë inápaquë ya'huërinso'  
ya'copinamën acoaso',  
nani canta inaquë nisarahuë.
- 28 Chitoronta inápaquë noya  
acoaso',
- 29 marënta ama ya'huërin quëran  
cha'huëaton  
pipicaso marëhuë' camaiaso',  
isoro'panta simintonën pochin  
nininso' acoaso',
- 30 inapoaso', nani inaquë canta  
nisarahuë.  
Co pi'pian tëranta a'porahuë'.  
Cari acapacancanahuë.  
Nani oraquë pochin inarë'co  
ya'nipiárahüë.

- 31 Isoro'pa' acorinquë ya'nipiárahüë.  
Piyapiro'sa acorinso yonquiato,  
capa cancantërahüë.
- 32 Iporaso hua'huaro'sa noya  
natanco'.  
Ca nonanpatamaco,  
tëhuëinchachin capa cancantarama'.
- 33 Noya yonquicaso marë' a'chintohuachinënuëma',  
noya natanco'.
- 34 A'paitona'piso', nani tahuëri  
ya'coana a'pairin.  
Inso tëranta noya natanatonco  
ina pochin cancantohuachinco,  
tëhuëinchachin capa cancantapon.
- 35 Inso tëranta quënanpachincoso',  
nanpirin quënanapon.  
Siniororinta nosoroaton catahuacaso  
quënanapon.
- 36 A'pohuachinacoso napoapona-  
huë',  
huëhuëpiro nisapi.  
Insosona co quë'yahuachincohuë',  
inaora chachin chimirin yonisarin,"  
tënin yonqui pënëntaton.

**Hui'napi'sa pënëncaso  
marë' ninshitërinso'**

- 13** <sup>1</sup>Yonquínahuan hui'napi  
nipachin,  
pa'pini pënënaton  
ana'intohuachina, noya cancantërin.  
Co natantonhuë' nininsoso',  
co pënëncaso' tëranta nohuan-  
tërinhuë'.  
<sup>2</sup>Noya yonquiaton nonpatan,  
no'tëquën canarëso pochin  
nisaran.



- Nipirinhüè', a'na piyapi co  
noyahuè'  
yonquirapiton sha'huirapi-  
huatan,  
parisitacaso quënanaran.  
<sup>3</sup> Noya yonquiatë nonpatëra,  
noya nia'pairëso pochin  
ninëhua'.  
Macatë macatë nonpatëraso',  
canpora chachin ma'sha onpo-  
caso' yonisarëhua'.  
<sup>4</sup> Chiroteso ma'sha nohuantopi-  
rinhuè',  
co sacatërinhuè' ni'ton, co  
ya'huëtërinhuè'.  
Sacaton nipachinaso', noya  
ya'huëapona'.  
<sup>5</sup> Piyapi noya nipachinso',  
nonpinacaso' co pa'yatërinhuè'.  
Co noyahuè' nipisopitaso nipi-  
rinhuè',  
taparo nicatona nahuinapona'.  
<sup>6</sup> Piyapi noya nipachin, noya  
nininsoari  
ama ma'sha onpocaso marëhuè'  
ya'copirin.  
Oshahuano'saso nipirinhüè',  
co noyahuè' nipisoari ata'huan-  
tapon.  
<sup>7</sup> A'naquën ma'huan pochin  
ya'noponaraihuè',  
co manta ya'huëtopihuè'.  
A'naquëonta', popriya pochin  
ya'noponaraihuè',  
co manta pahuantopihuè'.  
<sup>8</sup> Isoro'pa' marë' ma'huanso',  
coriquinën quëran nanitërin  
cha'ëcaso'.  
Popriyaso napoaponahuè', co  
aquëtë huarë' pinosapihuè'.  
<sup>9</sup> Noya nipisopitaso',  
a'piánahuaninso pochin nisapi.  
Co noyahuè' nipisopitaso nipi-  
rinhuè',

- nanparin tacopirinso pochin  
nisapi.  
<sup>10</sup> "Caso noya noyaco," topisopi-  
taso',  
a'naroáchin nanan ocoipi.  
Sano piyapiro'saso nipirinhüè',  
yonquínahuan nicacaiso' na'con  
na'con cancantopi.  
<sup>11</sup> Nonpinatona ma'huanpisopi-  
taso',  
oshaquëran oshaquëran  
ma'shanëna capa nicapon.  
Pi'pira'huaya quëran huarë'  
yontonpisopitaso nipirinhüè',  
ana'atapona'.  
<sup>12</sup> Ma'sona ninarëhuaso co canti-  
huachinpoahuè',  
ina marë' napion ancantápa-  
rihua'.  
Ninarëhuaso chachin cantihua-  
chinpoaso',  
nanpirin huayo ca'nëso pochin  
nisarëhua'.  
<sup>13</sup> Camairinënquënso co natëhua-  
tanhuè',  
parisitamaso ya'huërin.  
Natëhuatanso nipirinhüè', cana-  
camaso quënaanán.  
<sup>14</sup> Yonquínahuan piyapi a'chinin-  
soso',  
nanpirin huinan pochin ninin.  
Ina a'chininso natëhuatëhua',  
chimirin quëran nicha'ësarín-  
poa'.  
<sup>15</sup> Noya yonquina'piso', naní  
quëran pa'yatapona'.  
A'na piyapi co noyahuè' yonqui-  
rapitona'  
sha'huirapihuachinaso nipirin-  
hüè', ta'huantacaiso marë'  
napopi.  
<sup>16</sup> Yonquínahuanso', noya  
yonquiaton ma'sha ninin.  
Co yonquínahuanso nipirinhüè',

têhuëaponahuë' co tapaninhuë'.

- <sup>17</sup> Co noya comisionso',  
 nanan apancatërin.  
 Noya comisionso nipirinhüë',  
 nanan anoyatërin.
- <sup>18</sup> Pënënpiso' nocanpachina',  
 popriyatapona'.  
 Naporahuatona co noya nicapona-  
 nahüë'.  
 Natêhuachinaso nipirinhüë',  
 a'napitari na'con noya nica-  
 pona'.
- <sup>19</sup> Nohuantërëhuaso chachin  
 ya'huëtohuachinpoa',  
 acapacancaninpoa'.  
 Co noyahuë' yonquipisopitaso  
 nipirinhüë',  
 co nohuantopihüë' co noyahuë'  
 nipiso a'pocaiso'.
- <sup>20</sup> Yonquínahuano'sarë'quën nipa-  
 yapatan,  
 yonquínahuan nisanan.  
 Co noyahuë' yonquipisopitarë'-  
 quën  
 nipayapatan, nitapicancanaran.

## 15

- <sup>1</sup>No'huirapirinënhüë'  
 sanoanan quëran  
 a'panihuatan, asanotaran.  
 Iquianan quëran chachin a'pa-  
 nihuatanso',  
 na'con na'con ano'huitaran.
- <sup>2</sup> Yonquínahuano'sa nonpachi-  
 nara,  
 natanpisopitaso' yonquínahuan  
 nicapona'.  
 Co yonquínahuano'sahuë'  
 nonpachinara,  
 anishacancantapi.
- <sup>3</sup> Sinioroso' ya'ipi parti ya'huëarin.  
 Noya nipisopita,  
 co noyahuë' nipisopitanta ya'ipi  
 ni'sárin.
- <sup>4</sup> Noyasha nonpatëra, nanpirin  
 nara pochin ninë'.

Naponin nonpatëraso nipirin-  
 hüë', piyapi'sa asëtërë'.

- <sup>5</sup> Co yonquínahuanhuë' nipachin,  
 co pa'pini tëranta pënënaton  
 ana'intacaso nohuantërin-  
 hüë'.  
 Noya natanpachinso', yonquína-  
 huan nisanan.
- <sup>6</sup> A'naquënso co ihuatochináchin-  
 hüë', cancantopi.  
 Inaporinsopitaso', notohuaro'  
 ma'sha pënënquë ya'huëtërin.  
 Co noyahuë' nipisopitaso nipi-  
 rinhuë',  
 na'con canapirinhüë', co inari  
 catahuarinhuë'.
- <sup>7</sup> Yonquínahuano'saso nonpachi-  
 nara,  
 piyapi'sa yonquínahuan acoapi.  
 Ya'huërë' co yonquínahuano'sa-  
 hüë' nonpachinara,  
 anishacancantopi.
- <sup>8</sup> Co noyahuë' nipisopita Yosë  
 marë' ma'sha acopiso',  
 Yosëri co noyahuë' ni'sarin.  
 Noya nipisopitari nontohuachi-  
 naso',  
 noya natanaton catahuarin.
- <sup>9</sup> Co noyahuë' nipisopita napopiso',  
 co Siniorori ahuantërinhuë'.  
 Noyasáchin nipisopitaso nipi-  
 rinhuë', nosororin.
- 20** <sup>1</sup>Huinoso pa'yatohuatëra,  
 co panorohuanhuë' acorinpoa'.  
 Máin o'opatëra, anishacancan-  
 tërinpoa'.  
 No'pirao' ma'sha nipatëra,  
 co manta noya nisarëhuahuë'.
- <sup>2</sup> Copirno no'huitohuachinaso',  
 pa'pini' përarinso pochin  
 ninin.  
 Inoariso ano'huitohuachin,  
 chimirin yonitë pochin  
 nisanan.

- <sup>3</sup> Co noyahuë' yonquipisopitaso',  
a'naroáchin nanan ocoipi.  
Insosona co napohuachinhuë',  
pa'yatatona pincarotapona'.
- <sup>4</sup> Sha'to tahuëri nipirinhuë',  
chiroteso co sha'tërinhuë'.  
Macacaso tahuëri'sa huarë'  
yonípirinhuë', co quëtapo-  
nahuë'.
- <sup>5</sup> Po'oana quëran ma'sha nica-  
caiso' yonquihuachinara,  
anpo acopoi' nanimarin'pa'  
i'sha ya'huërinso pochin  
ninin.  
Yonquínahuan nipisopitaso nipi-  
rinhuë',  
nanitopi ina yonquipiso no'të-  
quën tantiacaiso'.
- <sup>6</sup> Na'a piyapi'sa nonpachinara:  
"Caso noya piyapico," topi.  
Napopirinahuë',  
no'tëquënáchin nona'piso', co  
a'naya tëranta quënanëhuë'.
- <sup>7</sup> A'naquën noyasáchin nicatona',  
co manta yaihuatopihuë'.  
Napopisopita hui'ninpitaso  
pa'pina chiminpirinahuë',  
noya ya'huatona capa cancanta-  
pona'.

- 22** <sup>1</sup> Na'a oro, prata, inapita  
ya'huëtacaiso',  
co onpopinchin pa'tërinhuë'.  
Noya piyapi nininso marë'  
noya nahuinpachin na'con  
na'con pa'tërin.
- <sup>2</sup> Ma'huano'saso', popriro'sa  
quëran nishatopi.  
Napoaponahuë', cato chachin  
Yosëri ninin.
- <sup>3</sup> Yonquínahuanso', huë'huëpiro  
nininso' tantiarin.  
Napoaton co'huara ma'sha  
onpoyátëraponhuë',  
ya'huincarín.

- Naponin yonquipisopitaso nipi-  
rinhuë',  
co inapoatonahuë', ma'sha  
onpocaso' quënapatopi.
- <sup>4</sup> Sano piyapi nicatëhua Yosë  
natëhuatëhua',  
ma'huanacaso', hua'qui nanpi-  
caso',  
noya nicainënpoaso', inapita  
quënanarihua'.
- <sup>5</sup> Co noyahuë' nisápatëhuaso',  
huënsonquë ma'sha manëso  
pochin ma'sha onpoarihua'.  
Noya yonquihuatëhuaso nipi-  
rinhuë',  
co noyahuë' ninëhuasopita  
a'poatëhua', noya nicarihua'.
- <sup>6</sup> Hua'huatapona quëran huarë'  
hui'nanpoa noya nicacaiso  
marë' pënëanhua'.  
Inapotohuatëhua mashotohua-  
chinanta',  
hua'huatapon nitotërinso',  
co naniantarínhuë'.

Ma'shaso', co ya'huëmiatërinhuë'

- 23** <sup>4</sup> Ama ma'huanacasoráchin  
cancantëquësohuë'.  
Inaporanso a'porahuaton, sano  
cancantëquë'.
- <sup>5</sup> Intana noya yonquiriquë'.  
Ma'shaso', co ya'huëtomiatohipihuë'.  
Inaso', onian yanponaton  
pa'ninso pochin nisarin.  
Anpíantëhuanaton pa'ninso  
pochin pataantarínpoa'.
- Inpitarë'quënpooasona co  
nipayacasohuë' ya'huërinso'**
- <sup>5</sup> Pënënanquënsopita hua'hua,  
noya natanaton, yonquínahuan  
niquë'.  
Noya nicacasoráchin cancantë-  
quë'.

<sup>20</sup> O'ocaisoráchin, capacaisoráchin  
cancantopisopitarë'quën, ama  
nipayaquësohuë'.

<sup>21</sup> O'ona'piro'sa', coshatono'sa',  
inapitasa popriyatapona'.  
Ya'ipi chiroterö'sa', pa'piyará-  
chin a'mopona'.  
Napoaton co inapitarë'quën  
nipayacaso ya'huërinhuë'.

**Onporahuatësona tatanpo',  
mamanpo', inapita  
acapacancanëso'**

<sup>22</sup> Tataparín camaihuachinquën  
noya natanaton natëquë'.  
Mamaparín paiya nipachi-  
nanta',  
ama amirotatonhuë', catahua-  
quë'.

<sup>23</sup> No'tëquën nanan nitotacaso',  
yonquínahuan nicacaso', a'chin-  
piso' noya natanacaso',  
yonqui yonquícharacaso',  
inapita cancantëquë'.  
Ina pochín nipatan, ama a'po-  
quësohuë'.

<sup>24</sup> Yonquínahuan nisahuaton noya  
hui'napi nipachín,  
no'tën chachín pa'pinso', noya  
cancantarín.  
“Ma noyacha hui'nahuë ya'huë-  
tërinco paya,”  
ta'casonta nanitërin.

<sup>25</sup> Ina hui'napi pochín niquë  
quëmanta'.  
Inapohuatan, tataparín, mama-  
parín, inapita  
noya cancantapona'.  
“Ma noyacha hui'nahuë ya'huë-  
tërinco paya,”  
tëcapon tataparín.  
“Ma noyacha hua'huahuë  
ya'huëtërinco paya,”  
tëcapon mamaparínta'.

**Onpopinsona monshihuantë  
sanapi nininso'**

<sup>26</sup> Cancantaton hua'hua, nanpira-  
huëso ni'quë'.

Noya nicatonco nonanco.

<sup>27</sup> Monshihuantë sanapiso', nanin-  
catë yamianasha pochín  
niconín.

Inarë'quënpoa po'patëra, inaquë  
to'huarantëresö pochín nisa-  
rëhua'.

<sup>28</sup> Ina pochín sanapi'saso', ihuatë  
pochín yato'shitëtopi.  
Inapoatona', na'a piyapi'sa  
anishacancantopi.

**No'picaso' pa'yatohuatëra,  
ma'pitaso onpocaso ya'huërinso'**

<sup>29</sup> A'naquën parisitatona',  
“¡ma'huantacha ninahuë paya!”  
tëcapona'.

Iquitatona', tarëtapona'.

Nanan ya'huëtöhuachina', sëta-  
pona'.

Co manta onpopirínahuë', ahuë-  
huachina',  
isarorayarachín ni'tapona'.

¿Inpitacha naporë'poi nicaya?

<sup>30</sup> Co inso napoarínahuë'.

No'picasoáchin cancantopiso-  
pita napoapona'.

Nisha nisha o'oi yapi'nipisopita  
napoapona'.

<sup>31-32</sup> Ama máin nininso' nocoaton  
pa'yatáquësohuë'.

“¡Ma noyacha yanpoáporairín  
paya!”

Ama tëquësohuë'.

Yashi yashín miní mitopiran-  
huë',

osha oshaquëranchin ya'huan  
quëtëtohuachina',

iquitopiso pochín nitarínquën.

<sup>33</sup> No'pirao' nipatanso',  
ma'pitaso quënanatë pochin  
nisaran.

Nisha cancantaton,  
co yonquirësohuë pochin  
nonsaran.

<sup>34-35</sup> Marë huáncanai'  
nanchaquë pa'sárëso pochin  
nintanaran.

Pantiranën a'paontapi'pa'  
pë'satëa'hua acopiso' aipi  
quëhuëánëso pochin nintanaran.  
Naporahuaton tapon:  
“Ahuëpirinacohuë', co iquitëra-  
huë'.

Huihuipirinacohuë', co natanahuë'.  
Napoaporahuë nonataantahuatora,  
aquëtë chachin o'oi yonianta-  
rahuë,” tapon.

**Yonquínahuan nicacaso', na'con  
na'con catahuarinpoaso'**

**24** <sup>3</sup>Yonquínahuan nipatëra,  
noya pëirë'.

Yonqui yonquícharahuatëra,  
achinicaso marë'  
simintonën'ton acotëré'.

<sup>4</sup> Ma'sha nicacaso' nitotohuatëra,  
pëinënpoaquë patoanaro'sa  
amëntatëré'.

Noyápiachin pa'ton nininsopita  
quëran amëntatëré'.

<sup>5</sup> Chiníquën nipatëra, na'con  
catahuarinpo'.

Yonquínahuan nipatëraso',  
na'con na'con catahuarinpo'.  
Chiníquën nanantohuatëra,  
catahuarinpo'.

Yonquínahuan nipatëraso',  
na'con na'con catahuarinpo'.

<sup>6</sup> Noya yonquirahuatë quira ninë'.  
Na'a ayonquina'piro'sa sha'hui-  
huachina',  
nanitëré canatacaso'.

**Inimiconën ma'sha  
onpohuachin, co capa  
cancantacaso ya'huërinhuë'**

<sup>17</sup> Inimiconën ma'sha onpohuachin:  
“Ma noyacha naporin paya,”  
ama tëquësohuë'.

Ma'sha opohuachin,  
ama ina marë' capa cancantë-  
quësohuë'.

<sup>18</sup> Naporinso marë' noya ancanto-  
huatan,  
co Sinioro costaponhuë'.  
Co costatonhuë', ana'intërinso  
tanpanitapon.

**Co noyapatatë no'huitacaso  
ya'huërinhuë'**

<sup>19</sup> Co noyahuë' nipisopita  
yonquiaton,  
ama no'huitëquësohuë'.  
Na'a ma'sha ya'huëtóhuachina',  
ama noyapatëquësohuë'.

<sup>20</sup> Co noyahuë' nipisopitaso',  
co noya quëran ta'huantaponahuë'.  
Nanparin tacopirinso pochin  
inapitaso ta'huantapona'.

**Inimicoro'sa ma'sona  
onpotacaso' a'chininso'**

**25** <sup>21</sup> Inimiconën tanahuachin,  
a'caquë'.

Yamorohuachin, o'shitëquë'.

<sup>22</sup> Inapotohuatan, atapanaran.  
Inaporanso marë' Sinioro  
chachin acanaarinquën.

**Nisha nisha a'chininsopita**

**27** <sup>1</sup> A'naquëma co Yosë  
yonquiapomarahuë':

“Tashiraya ma'sha nisarahuë,”  
toconama'.

Napopiramahuë', canpitaso co  
nitotëramahuë'

- tashiraya ma'sha onpocamaso'.
- <sup>2</sup> Noya nipiranhue' tēranta  
ama ina marë', "caso noya  
noyaco," tëquësohuë'.
- A'napita naporapihuachinquën  
tëhuëncinso', noya nisaran.
- <sup>3</sup> Na'pi, inotë', inapitaso pa'pi quëquën.  
Co yonquinahuanhuë' no'huitë-  
rinsoso napoaponahuë',  
inapita quëran quëquën  
quëquën pochin ninin.
- <sup>4</sup> Piyapi no'huitohuachinaso',  
co tënorotochináchinhuë'  
cancantërin.  
Pa'pi huëncatohuachinanta',  
ma'sha ata'huantochináchin niconin.  
Noyapatatona no'huitohuachi-  
naso' napoaponahuë',  
aquë aquëtë co ahuantacasohuë'  
nisarin.
- <sup>5</sup> Tëhuëncachin nosorohuachin-  
quënso',  
pënënatëncuën co canitarinquënhuë'.
- <sup>6</sup> A'naquënso', inimiconënpoa  
nipirinhue',  
nonpintatonpoa nanitërin  
yashin nontiinpoaso'.  
Amiconënpoa nipirinhue',  
pënënatonpoa ana'intohuachin-  
poa', inaso  
noya noya catahuarinpoa'.

**Co nitotochináchinhuë'  
nipisopita**

- 30** <sup>18</sup> Cara pochin, catapininta  
ya'huërin.  
Pa'yapiro nisahuaton co nitoto-  
chináchinhuë' nipisopita:
- <sup>19</sup> Onian yanponpachina, ya'huan  
natëtë pa'tohuachina,  
nancha marë pa'tohuachina,  
inapita insëchinsona pa'piso',  
co nitotochináchinhuë'.  
Inapochachin quëmapinta

nanon maninquë hui'nahuaninso',  
co onpo nitotochináchinhuë',  
niconin.

**Noya sanapi nininso'**

- 31** <sup>10</sup> Noya sanapi chachin  
yoniton mapatan,  
na'con canaran.  
Na'pira'huaro'sa pa'ton nininso-  
pita quëran,  
na'con na'con inaso' pa'tërin.
- <sup>11</sup> Sa'an noya nipachin natëaran.  
Co onporonta inaso a'na  
quëmapi tëhuarinhue'.  
Nani tahuëri sacataton coriqui  
ya'huëtapon.
- <sup>12</sup> Noya nicaton yáshin ichiya'-  
huëaponquën.  
Chiminaquë huarë' inapotapon-  
quën.
- <sup>13</sup> Huaita, rino pi'shi, inapita  
pa'anin.  
Noya ancantaton imirin quëran  
nisha nisha ma'sha ninin.
- <sup>14</sup> Nicatono'sa nanchanën pochin  
nicaton,  
aquëran cosharonën quësarín.
- <sup>15</sup> Co'huara tahuëriátërasohuë'  
capayataton,  
hua'huinpita, piyapínënpita,  
inapita a'carín.
- <sup>16</sup> No'panta yapa'anpachina,  
noya nicaton pa'anin.  
Canarinso coriqui quëran  
oparotërin.
- <sup>17</sup> Co chirotonhuë' noya sacatërin.
- <sup>18</sup> Ma'sha pa'aninsopitanta  
ana'atacaso marë'  
inaora chachin ni'sárin.  
Tashirë chachin sacataton,  
nanparinëonta orotárin.
- <sup>19</sup> Inaora chachin pi'shitaton  
a'nantohuachina,  
nisha nisha ocoirin.

- <sup>20</sup> Sa'ahuaro'sa', pahuantopisopita,  
inapitanta nosoroaton cata-  
huarin.
- <sup>21</sup> Ya'ipi pëinënquë ya'huëpisopita  
Sëhuën nipachina a'mocaiso  
quëtëra'piarin.  
Napoaton co ocai anotacaso  
tëranta të'huatërinhuë'.
- <sup>22</sup> Inaora chachin huëtatón  
quëhuëntacaso' ninin.  
Noya noya në'mëtë nininsopita  
quëran a'morin.
- <sup>23</sup> So'ionta', ninanonënquë naní  
quëran nohuitopi.  
Ya'huërinso no'paquënta',  
noya nicatona natëpi.
- <sup>24</sup> A'nantaton, na'a a'mocaiso  
ninin.  
Nitonpocaiso marënta', na'a  
sintoron ninin.  
Inapita nisahuaton pa'anin.
- <sup>25</sup> Ma'sha onpoaponahuënta chiní-  
quën cancantërin.  
A'na tahuëri ma'sona onpoca-  
sonta',  
co të'huatërinhuë'.
- <sup>26</sup> Nonpachina, nóya yonquiatón  
nonin.

- Piyapi'sa nosoroaton a'chin-  
tërin.
- <sup>27</sup> Ma'pitaso pëinënquë nipiso',  
a'pairarin.  
Sacainën quëran quënana  
huarë' coshatërin.
- <sup>28-29</sup> Hua'huinpitari pa'yatatona  
itapona':  
"Noya sanapi'sa na'con ya'huë-  
pirinhuë',  
quëmaso' inapita quëran noya  
noyanquën," itopi.  
So'ininta pa'yatatón inachachin,  
itërin.
- <sup>30</sup> A'naquën sanapi noyasha nona-  
ponahuë', yanonpinin.  
Noyápiroyanchin nipirinaonta',  
topinan quëran.  
Sinioro noya nicatón natëhua-  
chin tëhuëchinsó', noya  
nicatona',  
pa'yatapona'.
- <sup>31</sup> Nani ma'sha nipachina, pa'pi  
nóya ninin ni'ton,  
ya'ipi piyapi natantonënquë  
noya nicatona natëapi.  
Hua'ano'sa quëran huarë', noya  
nicatona pa'yatapi.